

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.

※ ចំពោះអត្ថបទបកប្រែ គឺប្រើសម្រាប់ការអាន ដើម្បីដាក់ពាក្យបណ្តឹងឧប្បវេណី, ដូច្នេះសូមកត់ចំណាំថា អ្នកត្រូវតែបំពេញ ហើយដាក់ឯកសារជាភាសាក្នុង នៅក្នុងទម្រង់បែបបទដើម។

■ 주민등록법 시행령 [별지 제15호의2서식] <개정 2024. 6. 18.>

■ អនុក្រឹត្យនៃច្បាប់ចុះបញ្ជីប្រជាពលរដ្ឋ [ឧបសម្ព័ន្ធទម្រង់បែបបទលេខ 15-2]

<ធ្វើវិសោធនកម្ម ឆ្នាំ 2024. 6. 18.>

[] 전입(세대 일부 이동, 편입, 합가, 위임용) [] 재등록신고서
[] ការផ្លាស់ទីលំនៅ (សម្រាប់ការផ្លាស់ទីលំនៅនៃសមាជិកខ្លះ ការចូលទៅនៅ
ការរស់នៅរួមបញ្ចូលគ្នា ការផ្ទេរសិទ្ធិ) [] ការរាយការណ៍ការចុះបញ្ជីឡើងវិញ

※ 뒤쪽의 유의사항과 작성방법을 읽고 작성하기 바라며, []에는 해당하는 곳에 √ 표를 합니다.

(앞쪽)

※ សូមអានកំណត់ចំណាំ និងការណែនាំនៅទំព័រខាងក្រោយ រួចគូសសញ្ញា√ ក្នុង [] ដែលត្រូវនឹងអ្នក។

(ទំព័រខាងមុខ)

접수 번호 លេខដាក់ពាក្យ	신고일 កាលបរិច្ឆេទរាយការណ៍
	년 월 일 ឆ្នាំ ខែ ថ្ងៃ

전에 살던 곳 កន្លែងដែល រស់នៅពីមុ ន	구분 បែងចែក	[] 세대 모두 이동 [] 세대주 포함 일부 이동 [] 세대주 미포함 일부 이동 [] គ្រួសារទាំងមូលផ្លាស់ទីលំនៅ [] ផ្លាស់ទីលំនៅខ្លះដោយរាប់បញ្ចូលមេគ្រួសារ [] ផ្លាស់ទីលំនៅខ្លះ ដោយមិនរាប់បញ្ចូលមេគ្រួសារ		
	세대주 មេគ្រួសារ	성명 ឈ្មោះ	남은 세대의 세대주 성명 (연락처) ឈ្មោះមេគ្រួសារ នៃគ្រួសារដែល នៅសល់ (លេខទំនាក់ទំ នង)	
	주소 អាសយដ្ឋា ន	※ 현재 주민등록되어 있는 주소를 작성 ※ បំពេញអាសយដ្ឋានដែលបានចុះប ញ្ជីក្នុងពេលបច្ចុប្បន្ន		
현재 사는 곳 (이사한 곳) កន្លែងស្នាក់ នៅបច្ចុប្ប ន្ន (កន្លែងផ្លាស់ ប្តូរទៅនៅ)	구분 បែងចែក	[] 세대 구성 [] 다른 세대로 편입 [] 세대 합가(두 세대주가 하나의 세대 구성) [] សមាសភាពគ្រួសារ [] ប្តូរទៅរស់នៅក្នុងគ្រួសារមួយទៀត [] ការរស់នៅរួមបញ្ចូលគ្នា (មេគ្រួសារពីរបង្កើតជាគ្រួសារមួយ)		
	세대주 មេគ្រួសារ	성명 ឈ្មោះ (서명 또는 인) (ហត្ថលេខា ឬត្រា)	연락처 លេខទូរស័ព្ទ	
	주소 អាសយដ្ឋា ន	※ 주택의 이름, 동 번호 및 호수까지 작성 (호수가 없는 경우에는 층수를 작성합니다) ※ បំពេញឈ្មោះ លេខអគារ និងលេខផ្ទះ ប្រសិនបើគ្មានលេខផ្ទះ សូមបំពេញលេខជាន់អាគារ)		

* 신고 대상자 (총 명)

* អ្នកត្រូវរាយការណ៍ (សរុប នាក់)

전입자 (재 등록자) អ្នកផ្លាស់ទីលំ នៅ (អ្នកចុះបញ្ជី ឡើងវិញ)	세대주와의 관계 ទំនាក់ទំនង ជាមួយមេគ្រូ សារ	성명 ឈ្មោះ	전입자 확인 (서명 또는 인) ការបញ្ជាក់របស់ អ្នកផ្លាស់ទីលំ នៅ (ហត្ថលេខា ឬត្រា)	전입자 (재 등록자) អ្នកផ្លាស់ទីលំ នៅ (អ្នកចុះបញ្ជី ឡើងវិញ)	세대주와의 관계 ទំនាក់ទំនង ជាមួយមេគ្រូ សារ	성명 ឈ្មោះ	전입자 확인 (서명 또 는 인) ការបញ្ជាក់របស់អ្នកផ្លាស់ ទីលំនៅ (ហត្ថលេខា ឬត្រា)
1				5			
2				6			

※ 위임장은 위임하여 신고하는 경우에만 작성합니다.
※ លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ សម្រាប់តែអ្នកដែលរាយការណ៍ជាអ្នកដែលបានទទួលការផ្ទេរសិទ្ធិប៉ុណ្ណោះត្រូវបំពេញ។

위임장
លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ

「주민등록법」 제11조제1항 단서에 따라 전입신고를 위 신고인에게 위임합니다.
ខ្ញុំសូមផ្ទេរសិទ្ធិអោយអ្នករាយការណ៍ខាងលើទាក់ទងនឹងការរាយការណ៍ផ្លាស់ប្តូរទីលំនៅ ដោយអនុលោមតាម
「ច្បាប់ចុះបញ្ជីប្រជាពលរដ្ឋ」 មាត្រា 11(1)។

년 월 일
ឆ្នាំ ខែ ថ្ងៃ

위임한 사람 (현재 사는 곳 세대주) អ្នកផ្ទេរសិទ្ធិ (មេគ្រួសារ កន្លែងរស់នៅបច្ចុប្បន្ន)	성명 ឈ្មោះ (서명 또는 인) (ហត្ថលេខា ឬត្រា)	주민등록번호 លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ
---	--	------------------------------

유의사항
កំណត់ចំណាំ

1. 말소자, 거주불명 등록자 재등록 신고는 현 거주지에서 해야 합니다.
1. ការរាយការណ៍ចុះបញ្ជីឡើងវិញសម្រាប់អ្នកចុះបញ្ជីដែលត្រូវបានលុបឈ្មោះចោល ឬ អ្នកដែលមិនមានលំនៅឋានច្បាស់លាស់ ត្រូវសរសេរអាសយដ្ឋានបច្ចុប្បន្ន។
2. 전입신고를 할 때에는 전입한 사람의 주민등록증을 가지고 오셔서 주소지 변경 정리를 해야 합니다(주민등록증 소지자만 해당됩니다) .
2. នៅពេលរាយការណ៍អំពីការផ្លាស់ទីលំនៅ អ្នកត្រូវយកអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណរបស់អ្នកដែលបានផ្លាស់ទីលំនៅ ហើយត្រូវធ្វើការផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋាន (សម្រាប់អ្នកដែលមានអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណប៉ុណ្ណោះ)។
3. 위임장을 거짓으로 작성할 때에는 「형법」에 따라 처벌을 받게 됩니다.
3. ប្រសិនបើអ្នកបំពេញលិខិតផ្ទេរសិទ្ធិក្លែងក្លាយ អ្នកនឹងត្រូវទទួលទោសតាម 「ច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌ」។
4. 전입신고는 새로운 거주지에 전입한 날부터 14일 이내에 해야 하며, 전입신고 내용의 사실 여부는 통장·이장이 사후에 확인하며, 거짓으로 신고한 것이 확인되면 처벌을 받습니다.
4. ការរាយការណ៍ផ្លាស់ទីលំនៅត្រូវធ្វើឡើងក្នុងរយៈពេល 14 ថ្ងៃគិតចាប់ពីថ្ងៃផ្លាស់ទៅនៅទីលំនៅថ្មី។
ខ្លឹមសារនៃការផ្លាស់ប្តូរទីលំនៅនឹងធ្វើការបញ្ជាក់ពេលក្រោយដោយមេតូមី ប្រសិនបើរកឃើញថាការរាយការណ៍ជាការកុហកនោះនឹងត្រូវផ្ដន្ទាទោស។
- 正当한 사유 없이 14일 이내에 신고를 하지 않으면 5만 원 이하의 과태료를 물게 되며, 거짓으로 신고한 경우에는 3년 이하의 징역형 또는 3천만원 이하의 벌금형을 받게 됩니다(「주민등록법」 제37조 및 제40조) .
- ប្រសិនបើអ្នកមិនរាយការណ៍ក្នុងរយៈពេល 14 ថ្ងៃដោយគ្មានមូលហេតុត្រឹមត្រូវ អ្នកនឹងត្រូវពិន័យជាប្រាក់រហូតដល់ 50,000 ₩ ប្រសិនបើអ្នករាយការណ៍ក្លែងក្លាយ អ្នកនឹងត្រូវជាប់ពន្ធនាគាររហូតដល់ 3 ឆ្នាំ ឬពិន័យជាទឹកប្រាក់រហូតដល់ 30 លាន₩ (「ច្បាប់ចុះបញ្ជីប្រជាពលរដ្ឋ」 មាត្រា 37 និង មាត្រា 40)។
5. 거짓 전입 및 무단 전출을 하면 신고한 최종 주소지에 ‘거주불명 등록’ 될 수 있고, ‘거주불명 등록’ 후 1년 내에 실제 거주지에 재등록하지 않으면 최종 주소지 관할 읍·면사무소 또는 동 주민센터의 주소를 행정상 관리주소로 하여 거주불명 등록을 할 수 있습니다.
5. ក្នុងករណីផ្លាស់ចូលទៅរស់នៅដោយកុហក ឬ ចេញមកវិញដោយគ្មានការរាយការណ៍នោះអាសយដ្ឋានចុងក្រោយនៃការរាយការណ៍នឹងអាចក្លាយជាការចុះបញ្ជីអាសយដ្ឋានមិនច្បាស់លាស់ ហើយប្រសិនបើអ្នកមិនចុះបញ្ជីឡើងវិញ ក្នុងរយៈពេលមួយឆ្នាំក្រោយពេលចុះបញ្ជីអាសយដ្ឋានមិនច្បាស់លាស់ នោះនឹងប្រើអាសយដ្ឋាននៃសាលាឃុំ ឬ សាលាសង្កាត់មានសមត្ថកិច្ចនៃអាសយដ្ឋានចុងក្រោយ ជាអាសយដ្ឋានគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាល ហើយនឹងត្រូវចុះបញ្ជីថាមិនមានអាសយដ្ឋានច្បាស់លាស់។
6. 국내에서 주민등록을 하였던 재외국민 말소자가 영주귀국하여 재등록신고를 하는 경우에는 영주귀국 확인서를 첨부해야 합니다.
6. ប្រសិនបើជនជាតិកូរ៉េរស់នៅបរទេសដែលមិនមានអាសយដ្ឋានច្បាស់លាស់ ដែលធ្លាប់បានចុះបញ្ជីស្នាក់នៅស្រុក ចុងរាយការណ៍ចុះបញ្ជីឡើងវិញដោយសារបុគ្គលនោះត្រូវបម្រើកម្មកម្មកម្មវិញដោយអចិន្ត្រៃយ៍ នោះត្រូវដាក់ឯកសារការរំលែកលប់ជាអចិន្ត្រៃយ៍ភ្ជាប់មកជាមួយ។
7. 전입 사유 칸은 「통계법」에 따라 인구 이동 통계 작성을 위한 자료로 활용됩니다. 같은 법 제32조에 따라 성실하게 응답해야 할 의무가 있으며, 같은 법 제33조에 따라 비밀이 보호되고, 전입 사유 칸의 내용은 통계 작성의 목적으로만 사용됩니다.
7. ក្នុងប្រអប់ មូលហេតុនៃការផ្លាស់ទីលំនៅ ដោយអនុលោមតាម 「ច្បាប់ស្ថិតិ」 នឹងត្រូវប្រើប្រាស់ជាទិន្នន័យដើម្បីបង្កើតស្ថិតិបំណាច់របស់ប្រជាជន។ អនុលោមតាម មាត្រា 32 នៃច្បាប់ដូចគ្នានេះ អ្នកមានកាតព្វកិច្ចត្រូវឆ្លើយតបដោយស្មោះ និងតាមមាត្រាទី33 នៃច្បាប់ដូចគ្នានេះ គឺគ្រប់ព័ត៌មានទាំងអស់នឹងរក្សាការសម្ងាត់ ហើយខ្លឹមសារនៃមូលហេតុផ្លាស់ទីលំនៅនេះ នឹងត្រូវប្រើប្រាស់សម្រាប់តែគោលបំណងនៃការស្រង់ស្ថិតិប៉ុណ្ណោះ។
8. 우편물 전입지 전송(배달) 및 전입지 주소 정보 제공에 동의할 경우 우정사업본부가 전입신고 3일후부터 3개월까지 전입지로 우편물을 전송(배달)하거나, 현재 전입자에게 우편물을 발송하고 있는 업체 중 전입지로 우편물 발송을 희망하는 업체에 전입지 주소 정보 등을 제공합니다.
8. ប្រសិនបើអ្នកយល់ព្រមក្នុងការផ្ញើ(ការដឹកជញ្ជូន) សំបុត្រទៅកាន់អាសយដ្ឋានថ្មី និងផ្តល់ព័ត៌មានអាសយដ្ឋានផ្លាស់ប្តូរទីលំនៅ នោះទីស្នាក់ការកណ្តាលនៃអង្គភាពព័ត៌មានទាក់ទងនឹងអាសយដ្ឋានថ្មី ក្នុងរយៈពេល 3 ថ្ងៃទៅ 3 ខែបន្ទាប់ពីការជូនដំណឹងអំពីការផ្លាស់ទីលំនៅ ឬ ផ្ញើសំបុត្រទៅអាសយដ្ឋានផ្លាស់ទីបច្ចុប្បន្ន ទៅកាន់ក្រុមហ៊ុនដែលចង់ផ្ញើសំបុត្រទៅក្រុមហ៊ុនដែលចង់ផ្ញើសំបុត្រអាសយដ្ឋានថ្មី។
- 우편물 발송 업체 명단과 업체 추가·변경 사실 및 정보 제공 방법 등은 우정사업본부 누리집(www.koreapost.go.kr)을 참고 하시기 바라며, 동의하신 후 언제든지 우정사업본부 누리집이나 가까운 우체국에서 철회할 수 있습니다.
- សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រវិប្រសាឈ័យកូរ៉េ (www.koreapost.go.kr) ដើម្បីមើលបញ្ជីឈ្មោះក្រុមហ៊ុនផ្ញើសំបុត្រ ការបន្ថែម និងការផ្លាស់ប្តូរក្រុមហ៊ុន និងរបៀបផ្តល់ព័ត៌មាន។ ក្រោយពេលអ្នកយល់ព្រមរួច អ្នកអាចលុបចោលការយល់ព្រមវិញបានគ្រប់ពេលតាមរយៈ គេហទំព័រវិប្រសាឈ័យកូរ៉េ ឬការិយាល័យវិប្រសាឈ័យដែលនៅជិតផ្ទះរបស់អ្នកបំផុត។

작성방법
របៀបសរសេរ

1. 신고인은 ‘신고인’ 칸에 도장을 찍는 대신 한글 서명을 해도 되며, ‘세대주’의 ‘성명’ 칸에는 세대주의 확인(세대주의 서명 또는 날인)을 받아야 합니다. 세대주의 위임을 받아 신고하는 세대주의 배우자, 세대주의 직계혈족, 세대주의 배우자의 직계혈족 또는 세대주의 직계혈족의 배우자는 ‘위임장’ 칸에 세대주의 위임을 받고, 세대주의 주민등록증 등 신분증명서를 함께 제시해야 합니다.
1. នៅក្នុងប្រអប់ ‘ឈ្មោះ’ នៃ ‘អ្នករាយការណ៍’ អ្នកអាចចុះហត្ថលេខាជាភាសាកូរ៉េ ជំនួសឱ្យបោះត្រាបាន ហើយនៅក្នុងប្រអប់ ‘ឈ្មោះ’ នៃព័ត៌មានមេគ្រួសារ អ្នកត្រូវតែទទួលការបញ្ជាក់ (ហត្ថលេខា ឬត្រារបស់មេគ្រួសារ) ពីមេគ្រួសារ។ ប្តីប្រពន្ធរបស់មេគ្រួសារ ខ្សែស្រឡាយផ្ទាល់របស់មេគ្រួសារ ខ្សែស្រឡាយរបស់ប្តី ឬប្រពន្ធរបស់មេគ្រួសារ ប្តី ឬប្រពន្ធរបស់ខ្សែស្រឡាយមេគ្រួសារ ឬប្តី ឬប្រពន្ធរបស់មាធិកគ្រួសារខ្សែស្រឡាយមេគ្រួសារដែលរាយការណ៍ដោយទទួលស្គាល់ពីមេគ្រួសារ ត្រូវដាក់លិខិតបញ្ជាក់អត្តសញ្ញាណដូចជា អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណរបស់មេគ្រួសារ ដោយទទួលការផ្តល់សិទ្ធិនៅក្នុងប្រអប់ ‘លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ’ ។
2. 전입자의 세대주 또는 세대를 관리하는 사람과 전(前) 거주지의 세대주 또는 세대를 관리하는 사람이 다른 경우에는 전입자의 확인을 받고, 그 전입자의 신분증명서를 제시해야 합니다. 다만, 전입자가 미성년자인 경우에는 법정대리인(친권자 또는 후견인)의 확인을 받고, 그 법정대리인의 신분증명서를 제시해야 합니다.
2. ប្រសិនបើមេគ្រួសារ ឬអ្នកដែលគ្រប់គ្រងគ្រួសារនៅកន្លែងរស់នៅថ្មីខុសពីមេគ្រួសារ ឬអ្នកដែលគ្រប់គ្រងគ្រួសារនៅកន្លែងមុន នោះត្រូវទទួលលិខិតបញ្ជាក់ពីអ្នកផ្លាស់ទីលំនៅ និងហើយត្រូវបង្ហាញលិខិតបញ្ជាក់អត្តសញ្ញាណរបស់អ្នកផ្លាស់ទីមកនៅនោះ។ ប៉ុន្តែ ប្រសិនបើអ្នកផ្លាស់ប្តូរទីលំនៅនោះ ជាអតីតជន នោះត្រូវមានការបញ្ជាក់ពីអ្នកកំណត់ស្របច្បាប់ (ឪពុកម្តាយ ឬអាណាព្យាបាល) ហើយត្រូវដាក់អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណរបស់អ្នកកំណត់ស្របច្បាប់នោះ។
3. 전입자(전입자가 미성년자인 경우에는 법정대리인(친권자 또는 후견인)을 말합니다)의 확인을 받기 어려운 경우에는 읍·면·동 장 또는 출장소장의 사실 조사로 갈음할 수 있고, 신고인이 전입자의 배우자 또는 직계혈족이면 그 전입자의 신분증명서 제시를 생략할 수 있습니다.
3. ក្នុងករណីពិបាកទទួលបានការបញ្ជាក់ពីអ្នកផ្លាស់ទីលំនៅ [ប្រសិនបើអ្នកផ្លាស់ទីលំនៅជាអតីតជន គឺសំដៅលើអ្នកកំណត់ស្របច្បាប់ (ឪពុកម្តាយ ឬអាណាព្យាបាល) នោះអាចយកការស៊ើបអង្កេតស្វែងរកការពិភាក្សារបស់អភិបាលស្រុក មេឃុំ ចៅសង្កាត់ ឬប្រធានការិយាល័យចម្ងាយជំនួសបាន ហើយ បើអ្នករាយការណ៍ ជាប្តីឬប្រពន្ធរបស់អ្នកផ្លាស់ទីលំនៅ ឬជាសាច់ញាតិផ្ទាល់ នោះអ្នកអាចលុបចោលការបង្ហាញអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណរបស់អ្នកផ្លាស់ទីលំនៅបាន។
4. 세대주와 함께 세대 일부가 전출한 경우에는 남은 세대의 세대주 성명과 연락처를 작성합니다.
4. ប្រសិនបើ គ្រួសាររើចេញខ្លះជាមួយមេគ្រួសារ អ្នកត្រូវសរសេរឈ្មោះ និងព័ត៌មានទំនាក់ទំនងរបស់មេគ្រួសារនៃគ្រួសារដែលនៅសល់។
5. ‘전입자 또는 재등록자’ 칸의 ‘세대주와의 관계’ 칸에는 전입자(재등록자)의 세대주와 전입(재등록)하는 사람의 관계를 작성합니다.
5. នៅក្នុងប្រអប់ ‘ទំនាក់ទំនងជាមួយមេគ្រួសារ’ ដែលមាននៅក្នុងប្រអប់ ‘អ្នកផ្លាស់ប្តូរទីលំនៅ ឬអ្នកចុះបញ្ជីឡើងវិញ’ អ្នកត្រូវសរសេរទំនាក់ទំនងរវាងមេគ្រួសារនៃកន្លែងផ្លាស់ទីលំនៅ (ការចុះបញ្ជីឡើងវិញ) និងអ្នកដែលផ្លាស់ទីលំនៅ (ចុះបញ្ជីឡើងវិញ)។
6. ‘연락처’ 는 도로명주소 등 신고인에게 필요한 사항을 알리고 도우려는 목적으로만 이용되니 연락처가 바뀔 때에는 관할 읍·면사무소 또는 동 주민센터에 알려 주시기 바라며, 희망하는 사람만 연락처를 쓰기 바랍니다.
6. នៅក្នុងប្រអប់ ‘ទំនាក់ទំនង’ ត្រូវបានប្រើសម្រាប់តែគោលបំណងនៃការជូនដំណឹងចាំបាច់ និងជួយដល់អ្នករាយការណ៍ ដូចជាអាសយដ្ឋានឈ្មោះផ្លូវ ទេ ដូច្នេះហើយ ប្រសិនបើព័ត៌មានទំនាក់ទំនងរបស់អ្នកមានការផ្លាស់ប្តូរ សូមជូនដំណឹងទៅសាលាឃុំ ឬសាលាសង្កាត់មានសមត្ថកិច្ច ហើយចំពោះតែអ្នកត្រូវការ សូមសរសេរទំនាក់ទំនងនេះ។
7. 전입 주소가 다가구주택 또는 준주택인 경우에 ‘주택의 이름, 동 번호 및 호수(호수가 없는 경우에는 층수)’ 는 주민등록 관리 등을 위해 필요한 사항으로 공법상 주소로는 인정되지 않으며, 「주민등록법 시행령」 제9조제6항 각 호의 어느 하나에 해당하는 경우 국가나 지방자치단체 등에 전산자료의 형태로 제공될 수 있습니다.
7. ប្រសិនបើអាសយដ្ឋានផ្លាស់ទីលំនៅ ជាលំនៅដ្ឋានពហុគ្រួសារ ឬជាប្រភេទពាក់កណ្តាលលំនៅដ្ឋាន នោះនៅក្នុងប្រអប់ ‘ឈ្មោះ លេខអគារ និងលេខផ្ទះ (ឬលេខជាន់ ប្រសិនបើគ្មានលេខផ្ទះ)’ គឺជាចំណុចដែលត្រូវបានទាមទារ សម្រាប់ការគ្រប់គ្រងការចុះបញ្ជីលំនៅដ្ឋាន នោះវាមិនត្រូវបានទទួលស្គាល់ថាជាអាសយដ្ឋាននៅក្រោមច្បាប់សាធារណៈទេ ដូច្នេះហើយប្រសិនបើវាស្ថិតនៅក្រោមកម្លាំងច្បាប់នៃ «អនុក្រឹត្យនៃច្បាប់ចុះបញ្ជីប្រជាពលរដ្ឋ» មាត្រា 9 (6) នោះអ្នកអាចផ្តល់តាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិចដល់រដ្ឋាភិបាល ឬរដ្ឋាភិបាលមូលដ្ឋានថ្នាក់ក្រោមជាតិបាន។
※ 다만, 「도로명주소법」에 의한 상세 주소(동, 층, 호)가 부여된 경우 공법상 주소로 전입신고 가능합니다.
※ ប៉ុន្តែ ប្រសិនបើអាសយដ្ឋានលម្អិត (អគារ ជាន់ លេខផ្ទះ) ត្រូវបានផ្តល់ឱ្យដោយអនុលោមតាម「ច្បាប់ស្តីពីអាសយដ្ឋានឈ្មោះផ្លូវ» នោះអ្នកអាចរាយការណ៍អំពីការផ្លាស់ប្តូរដោយប្រើប្រាស់អាសយដ្ឋានក្រោមច្បាប់សាធារណៈបាន។

우편물 전입지 전송(전입신고 3일 후부터 3개월) 서비스 신청서 및 개인 정보 제공 동의서
លិខិតយល់ព្រមផ្តល់ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន និង ពាក្យស្នើសុំសេវាកម្មផ្ញើសំបុត្រ(3ថ្ងៃ
ក្រោយពេលរាយការណ៍ការផ្លាស់ទីលំនៅ រហូតដល់ 3ខែ) ទៅអាសយដ្ឋានផ្លាស់ទីលំនៅថ្មី

이 서비스는 전에 살던 주소지로 배달되던 우편물을 전입신고한 주소로 배달하는 서비스로서 세대주 및 세대원의 개인 정보가 우체국으로 제공되므로 신청인의 동의가 필요합니다(전입지 전송 서비스 신청 후 새로운 곳으로 다시 전입신고한 경우 기존에 신청한 건은 자동으로 삭제되며, 직전 주소지에서 새로 전입신고한 주소지로만 서비스가 제공됩니다).

សេវាកម្មនេះ គឺជាសេវាកម្មផ្លាស់ប្តូរទីតាំងប្រើប្រាស់សំបុត្រទៅកាន់អាសយដ្ឋានដែលអ្នកផ្លាស់ប្តូរទីតាំងនៅពីមុន ទៅជាការផ្ញើទៅកាន់អាសយដ្ឋានដែលអ្នករាយការណ៍ការផ្លាស់ទីលំនៅថ្មីវិញ ដូច្នេះហើយ គឺត្រូវការព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់មេគ្រួសារ និងសមាជិកគ្រួសារដើម្បីផ្តល់ទៅឱ្យទីស្នាក់ការកណ្តាល (ក្រោយពេលដាក់ពាក្យស្នើសុំសេវាកម្មផ្ញើទៅកាន់អាសយដ្ឋានថ្មីរួច ប្រសិនបើអ្នករាយការណ៍ពីការផ្លាស់ប្តូរទីលំនៅម្តងទៀត នោះ ទិន្នន័យរាយការណ៍ចាស់នឹងលុបចោលដោយស្វ័យប្រវត្តិ ហើយសេវាកម្មនឹងផ្តល់ជូនដោយប្តូរពីអាសយដ្ឋានមុនទៅកាន់អាសយដ្ឋានដែលបានរាយការណ៍ថ្មីប៉ុណ្ណោះ)។

※ 수수로 등은 우편법에 따라 부과될 수 있습니다.

※ ផ្ញែសេវាអាចត្រូវបានគិត ដោយអនុលោមតាមច្បាប់ប្រៃសណីយ៍។

■ 제공 항목: 동의하는 세대주 및 세대원의 성명, 주소, 전화번호(휴대전화 번호)

■ មុខបញ្ជីដែលផ្តល់ឱ្យ: ឈ្មោះ អាសយដ្ឋាន និងលេខទូរស័ព្ទ (លេខទូរស័ព្ទដៃ) របស់មេគ្រួសារ និងសមាជិកគ្រួសារដែលយល់ព្រម

